

## TABLE DES MATIÈRES

	Page
AVANT-PROPOS ET REMERCIEMENTS .....	VII
CONVENTIONS D'ORTHOGRAPHE ET D'ABRÉVIATION .....	XI
Introduction générale .....	1

### PREMIER LIVRE. LES VOIES DE LA CRÉATION

#### PREMIÈRE PARTIE

##### ORIGINE, FORME ET FONCTION D'UNE *SUMMA DICTAMINIS*

1.1. L'HISTORIEN FACE AUX <i>LETTRES</i> : PERCEPTIONS ET DÉFORMATIONS D'UNE <i>SUMMA DICTAMINIS</i> .....	17
1.1.1. Présentation générale des <i>Lettres</i> .....	18
1.1.2. Les <i>Lettres</i> : une <i>summa dictaminis</i> pratique ....	21
1.1.3. Les historiens aux prises avec la logique du recueil .....	24
1.2. LA FORME D'UNE COLLECTION .....	26
1.2.1. Une collection mouvante .....	26
1.2.1.1. La collection classique et les autres collections .....	27
1.2.1.2. L'impossibilité d'une délimitation stricte .....	31
1.2.2. Vers l'extérieur : liens intertextuels des collections de <i>Lettres</i> avec d'autres ensembles documentaires médiévaux .....	33
1.2.2.1. Actes, fragments d'archives, registres ...	33
1.2.2.2. Les <i>Constitutiones</i> et les témoins de l'activité juridique et législatrice sicilienne ...	35
1.2.2.3. Les autres <i>summe dictaminis</i> et les <i>artes</i> .....	37
1.2.2.4. Les chroniques .....	42

	Page
1.2.3. Vers l'intérieur : analyse interne de la collection classique des <i>Lettres</i> . Ses rapports avec les trois autres collections ordonnées .....	45
1.2.3.1. La collection classique livre par livre ...	45
1.2.3.2. Le contenu des trois autres collections ordonnées .....	58
1.2.3.3. Résumé des hypothèses de Schaller sur les rapports entre les collections .....	62
1.3. NOUVELLES HYPOTHÈSES SUR LA TRIPLE «AUTORITÉ» DES <i>LETTRES</i> : FRÉDÉRIC II, PIERRE DE LA VIGNE, NICOLAS DE ROCCA .....	65
1.3.1. Les activités de Nicolas de Rocca à la chancellerie de Frédéric II, Conrad IV et Manfred : première approche d'après les actes authentifiés .....	69
1.3.1.1. Nicolas de Rocca, notaire impérial des dernières années du règne .....	69
1.3.1.2. Des champs d'activité particuliers ? .....	75
1.3.2. Les rapports d'autorité de Nicolas avec les lettres de la collection classique : hypothèses et tentatives d'évaluation .....	77
1.3.2.1. Le manuscrit Paris, BnF lat. 8567 et l'attribution de lettres de la collection classique à Nicolas .....	77
1.3.2.2. D'autres lettres de la collection en rapport avec les activités de Nicolas, d'après la structure du recueil et le témoignage du ms. Leipzig, bibliothèque universitaire 1268 .....	81
1.3.2.3. Similarité entre d'autres lettres du recueil et des formes utilisées pendant l'activité de Nicolas à Vercceil (novembre 1248-janvier 1249) sous la direction de Pierre de la Vigne .....	86
1.3.2.4. Synthèse des rapports postulés de Nicolas de Rocca avec la collection classique des <i>Lettres</i> de Pierre de la Vigne .....	90
1.3.3. Les rapports entre les quatre collections à la lumière de leurs relations avec les activités supposées de Nicolas de Rocca .....	93
1.3.3.1. Nicolas et la collection classique .....	93
1.3.3.2. Nicolas et les collections en cinq livres .....	95
1.3.3.3. Nicolas compilateur probable des deux collections en cinq livres .....	99

TABLE DES MATIÈRES	1013
	Page
1.3.3.4. Nicolas et la grande collection en six livres.	101
1.3.3.5. Réexamen des rapports entre les quatre collections .....	103
1.3.3.6. Impossibilité d'une démonstration simple pour l'ensemble des collections .....	106
1.3.4. Quand et où l'archéotype de la collection fut-il créé?	108
1.3.4.1. Des <i>terminus</i> mouvants en fonction des collections .....	108
1.3.4.2. Indices pour une première rédaction précoce .....	110
1.3.4.3. Un aperçu du noyau des <i>Lettres</i> encore en gestation? Les nouveaux éléments apportés par la découverte de la collection du manuscrit d'Innsbruck .....	111
1.4. CONCLUSION DE LA PREMIÈRE PARTIE : LE TRIPLE PRINCIPE ET LA TRIPLE AUTORITÉ DES <i>LETTRES</i> .....	116
1.4.1. Autorité politique et autorité notariale .....	116
1.4.2. Un choix maîtrisé .....	118

## SECONDE PARTIE

### LA CRÉATION DES LETTRES : LES TECHNIQUES

2.1. LES <i>LETTRES</i> DE PIERRE DE LA VIGNE DANS LEURS RAPPORTS AVEC L'ENSEIGNEMENT ET LA PRATIQUE RHÉTORIQUE AU XIII <sup>e</sup> SIÈCLE .....	123
2.1.1. Problèmes méthodologiques .....	123
2.1.1.1. L'étude de la mise en pratique des théories rhétoriques dans le <i>dictamen</i> des <i>Lettres</i> : matériel à disposition et bilan historiographique .....	123
2.1.1.2. La liaison entre la pratique et la théorie du <i>dictamen</i> chez les penseurs du XIII <sup>e</sup> siècle .....	127
2.1.2. L'inscription des <i>Lettres</i> de Pierre de la Vigne dans l'histoire des théories épistolaires aux XII <sup>e</sup> et XIII <sup>e</sup> siècles .....	129
2.1.2.1. Le <i>dictamen</i> des origines à 1220 .....	130
2.1.2.2. Position des <i>dictatores</i> impériaux par rapport aux grands courants du <i>dictamen</i>	132

	Page
2.1.3. Les modèles stylistiques des <i>Lettres</i> de Pierre de la Vigne .....	138
2.1.3.1. <i>Stylus curie romane</i> .....	138
2.1.3.2. <i>Stylus francigena?</i> .....	147
2.2. LA CONSTRUCTION RHÉTORIQUE .....	151
2.2.1. La lettre comme édifice : l'architecture de la lettre et ses implications musicales .....	153
2.2.1.1. Plan de l'édifice, les parties du discours ..	156
2.2.1.2. La technique de charpente : structure syntaxique et rythmique .....	169
2.2.2. La lettre comme peinture : les <i>colores rhetorici</i> de <i>l'ornatus facilis</i> .....	180
2.2.2.1. Comment analyser les figures de rhétorique du <i>dictamen</i> médiéval .....	180
2.2.2.2. Les <i>colores verborum</i> et <i>l'ornatus facilis</i> . La base de l'ornementation des <i>Lettres</i> ..	182
2.2.3. La lettre comme imaginaire/ <i>imaginarium</i> de la pensée et de la présence impériale : les techniques de <i>transumptio</i> et <i>d'ampliatio</i> .....	200
2.2.3.1. La <i>transumptio</i> entre grammaire, rhétorique et théologie .....	200
2.2.3.2. La <i>transumptio</i> en détail : les dix derniers <i>colores verborum</i> , ou <i>tropes</i> .....	205
2.2.3.3. La <i>transumptio</i> en application : l'imaginaire tropologique des lettres impériales à travers les <i>transumptiones</i> d'animaux et de types humains ou divins .....	212
2.2.3.4. <i>L'ampliatio</i> : une technique d'emphatisation au cœur du <i>stylus supremus</i> impérial .....	220
2.3. LA LETTRE ET L'ORGANISATION MÉDIÉVALE DU SAVOIR.	229
2.3.1. Le <i>trivium</i> .....	230
2.3.1.1. La grammaire et l'étymologie .....	231
2.3.1.2. La dialectique .....	238
2.3.2. L'aristotélisme, la logique et les sciences du <i>quadrivium</i> .....	240
2.3.3. Les <i>Lettres</i> et le droit : conditions générales d'influence et rapports entre la formalisation stylistique des <i>Constitutiones Friderici secundi</i> et l' <i>ars dictaminis</i> des <i>Lettres</i> .....	244
2.3.3.1. Le droit romain dans la rhétorique des <i>Lettres</i> .....	245
2.3.3.2. Rapports de structure générale entre les	

TABLE DES MATIÈRES	1015
	Page
<i>Lettres et les Constitutiones</i> : les préambules .....	247
2.3.3.3. Les techniques d'ornementation des <i>Lettres et des Constitutiones</i> : similitudes générales .....	251
2.3.3.4. Conclusion sur la liaison entre droit et <i>dictamen</i> à la cour impériale .....	253
2.4. CONCLUSION DE LA SECONDE PARTIE .....	255
2.4.1. Un style héritier des pratiques du XII <sup>e</sup> siècle .....	256
2.4.2. Derrière les choix de forme, des conceptions intellectuelles orientées .....	257
2.4.3. La nécessaire obscurité du pouvoir et la rédemp- tion du langage naturel .....	258
2.4.4. Derrière le pouvoir : une idéologie de combat pour un milieu social particulier .....	260

### TROISIÈME PARTIE

#### L'ÉCOLE CAMPANIENNE D'ARS *DICTAMINIS* COMME MILIEU SOCIAL : ORIGINES, CARRIÈRES ET IDÉES DES RÉDACTEURS, COMPILATEURS ET PREMIERS DIFFUSEURS DES LETTRES (VERS 1190-VERS 1290)

3.1. LES NOTAIRES COMME MILIEU SOCIAL : PRÉSENTATION D'ENSEMBLE ET DYNAMIQUE DE GROUPE .....	267
3.1.1. Les notaires siciliens des trois derniers souve- rains souabes : origine, parentèles et carrières	270
3.1.1.1. Origine géographique et bassins de re- crutement des notaires .....	272
3.1.1.2. Le milieu d'origine et les stratégies fami- liales .....	277
3.1.1.3. L'insertion sociale des notaires dans les cercles du pouvoir : bénéfices ecclésias- tiques et carrière administrative .....	289
3.1.1.4. Contacts avec les universités et les <i>studia</i> italiens et européens d'après les <i>Lettres</i>	293
3.1.2. Le monde de la chancellerie en fonctionnement : organisation du travail et éthique professionnelle	300
3.1.2.1. La chancellerie en fonctionnement d'a- près les registres .....	301
3.1.2.2. Spécialisations fonctionnelles et capital culturel : les connaissances linguistiques et l'art oratoire .....	313

	Page
3.1.2.3. La hiérarchie des notaires en représentation : pratique et idéologie notariale à la cour de Frédéric II et Conrad IV, à travers l' <i>ordo cancellarie</i> (1244?) et la «lettre des hiérarchies notariales angéliques» (1252?) .....	319
<b>3.2. LE MILIEU SOCIAL DES NOTAIRES : DYNAMIQUES INDIVIDUELLES, DE LA FORMATION À L'ÉCLATEMENT (1220-1290).</b>	<b>330</b>
3.2.1. La correspondance «intranotariale», révélateur et catharsis des tensions professionnelles et idéologiques dans la chancellerie de Frédéric II .....	332
3.2.1.1. Reconstituer les logiques sociales de la chancellerie à travers la correspondance personnelle des notaires : méthodes et problèmes .....	332
3.2.1.2. Les logiques de sublimation du rapport professionnel à travers les liens de maître à disciple .....	340
3.2.2. La dynamique sociale de la dispersion des notaires campaniens de la mort de Frédéric II au règne de Charles II d'Anjou, première étape dans la diffusion des <i>Lettres</i> .....	370
3.2.2.1. Un groupe social restreint à l'épreuve des bouleversements politiques .....	370
3.2.2.2. La reconstitution d'un réseau de solidarité autour de la Curie .....	376
3.2.2.3. Mise en place de la dynamique sociale de diffusion des <i>Lettres</i> .....	380
<b>3.3. CONCLUSION À LA TROISIÈME PARTIE</b> .....	<b>416</b>

## SECOND LIVRE : LES VOIES DE LA RÉCEPTION

### QUATRIÈME PARTIE

#### LES TEXTES DES LETTRES DANS L'ENSEMBLE DES FORMES DE COMMUNICATION POLITIQUE AU XIII<sup>e</sup> SIÈCLE : CIRCULATION, TRASNSPOSITION ET DÉFORMATIONS

<b>4.1. LA RHÉTORIQUE DES <i>LETTRES</i> ET SES RAPPORTS AVEC LES AUTRES FORMES DE COMMUNICATION SOLENNELLE À LA COUR IMPÉRIALE : LA <i>QUESTIO</i>, LE SERMON, L'ANNALE.</b>	<b>425</b>
4.1.1. Les <i>disputationes</i> scolastiques conformées au modèle rhétorique .....	425
4.1.2. L'art oratoire et les sermons .....	431

	Page
4.1.2.1. La tradition de l'art oratoire à la cour de Frédéric II .....	431
4.1.2.2. Les sermons religieux et politiques d'Étienne de San Giorgio, reflet direct de l'art des sermons siciliens à la dernière génération de l'école campanienne de rhétorique	434
4.1.2.3. Les sermons politiques de Nicolas de Bari à la cour de Frédéric II, chaînon manquant entre <i>l'ars dictaminis</i> et le sermon scolaire? .....	440
4.1.3. L'annalistique .....	446
<b>4.2. LES RAPPORTS DES <i>LETTRES</i> AVEC LES DIFFÉRENTS VECTEURS DE COMMUNICATION POLITIQUE DU XIII<sup>e</sup> SIÈCLE : AUTOOUR DE SALIMBENE DE PARME .....</b>	<b>448</b>
4.2.1. La <i>Chronique</i> de Salimbene, témoignage des formes de communication politique au XIII <sup>e</sup> siècle .....	449
4.2.1.1. La <i>Chronique</i> et les <i>Lettres</i> : rapprochements structurels et automatismes de langage .....	451
4.2.1.2. Les vecteurs formels de l'expression politique documentés par la <i>Chronique</i> et les <i>Lettres</i> : la satire, la chanson, la musique.	455
4.2.2. Les prophéties, amplificateur potentiel des lettres impériales .....	461
4.2.2.1. La formalisation du langage prophétique et les techniques des lettres .....	462
4.2.2.2. La réception des <i>transumptions</i> des lettres à travers une lecture prophétique.	467
<b>4.3. LA RÉCEPTION CONTEMPORAINE DE LA RHÉTORIQUE POLITIQUE DES <i>LETTRES</i> : AUTOOUR DE MATTHIEU PARIS ET EUDES DE CHÂTEAUROUX .....</b>	<b>473</b>
4.3.1. L'impact de la propagande épistolaire impériale et papale à l'époque de rédaction des textes des <i>Lettres</i> à travers la chronique de Matthieu Paris.	475
4.3.1.1. L'opinion publique médiévale et la lutte de propagande des années 1237-1250.	476
4.3.1.2. L'effet des lettres au cas par cas : critiques et retournements d'opinion .....	477
4.3.2. Un exemple de recomposition annalistique contemporaine sous influence des lettres : les procédés de formalisation du discours dans la chronique de Matthieu Paris .....	483

	Page
4.3.2.1. Les lettres, modèles narratifs .....	483
4.3.2.2. La reconstruction du discours politique à partir du <i>dictamen</i> des lettres .....	485
4.3.3. Une reconstruction des réactions en chaîne à la propagande des lettres impériales : la révolte des barons français de 1246-1247 .....	491
4.3.3.1. Un impact politique doublé d'une imitation formelle. Le succès de la lettre de propagande impériale <i>Illos felices</i> (PdV I, 3) et le manifeste des barons de 1246 .....	492
4.3.3.2. De la lettre au sermon : les sermons politiques antisouabes d'Eudes de Châteauroux et leurs rapports formels avec la rhétorique des lettres .....	499
4.4. LES LIMITES À LA RÉCEPTION ET À LA COMPRÉHENSION D'UN STYLE OBSCUR : L'ENSEIGNEMENT DES MANUSCRITS	508
4.4.1. La complexité formelle, obstacle à la compréhension? Enseignements du manuscrit Paris, BnF 8563 .....	510
4.4.1.1. Un clerc conscientieux face aux <i>Lettres</i> vers 1315 : Gilles de Roquedur .....	511
4.4.1.2. Parataxes, simplifications, alignements : la pesanteur d'une culture moyenne ...	514
4.4.1.3. Les lapsus et les déformations <i>ad sensum</i> : richesse sémantique et inconscient notarial .....	517
4.4.2. Variations sur une <i>transumptio</i> et reconstruction fantasmatische .....	525
4.4.2.1. Un échange de lettres spectaculaires : saint Louis et Frédéric II .....	525
4.4.2.2. Les anamorphoses d'une métaphore : tour de David et prince aquilonnaire ...	530
4.5. CONCLUSION À LA QUATRIÈME PARTIE .....	536

## CINQUIÈME PARTIE

### LES *LETTRES DE PIERRE DE LA VIGNE*, MATRICE STYLISTIQUE ET JURIDIQUE DU MOYEN ÂGE TARDIF : ENQUÊTE SUR LA DIFFUSION D'UN STYLE ET SES LIMITES (XIV<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> SIÈCLES)

5.1. DIFFUSION ET UTILISATION DES <i>LETTRES</i> À L'ÉCHELLE EUROPÉENNE : CONSIDÉRATIONS PRÉLIMINAIRES ET MÉTHODOLOGIQUES .....	542
---	-----

## TABLE DES MATIÈRES 1019

	Page
5.1.1. Diffusion et utilisation d'une <i>summa dictaminis</i> : l'enseignement des manuscrits .....	542
5.1.1.1. La circulation moderne des manuscrits et leur valeur relative .....	542
5.1.1.2. La dynamique de diffusion des manuscrits à travers l'Europe .....	545
5.1.2. La circulation des <i>Lettres</i> dans le monde de l'écrit : copistes, notaires et universitaires .....	548
5.1.2.1. Lieux de conservations .....	549
5.1.2.2. Rédacteurs .....	550
5.1.2.3. Possesseurs .....	551
5.1.2.4. Première approche de la polyvalence des <i>Lettres</i> .....	557
5.1.3. La recherche des réutilisations des <i>Lettres</i> de Pierre de la Vigne : exposition du problème et considérations méthodologiques .....	559
5.1.3.1. Les trois degrés de communauté stylistique .....	559
5.1.3.2. Réutilisations postulées et réutilisations avérées .....	564
5.2. LA CHANCELLERIE ROYALE FRANÇAISE AU XIV <sup>e</sup> SIÈCLE : UNE UTILISATION CLASSIQUE DES <i>LETTRES</i> .....	566
5.2.1. La France de Philippe le Bel à Charles VI en première approche : valeur symbolique des <i>Lettres</i> . 5.2.1.1. Les <i>Lettres</i> et la culture des gens du roi .....	566
5.2.1.2. Les lieux d'enseignement des <i>Lettres</i> : preuve de leur utilisation à Orléans? .....	569
5.2.1.3. L'utilisation polémique et symbolique des <i>Lettres</i> sous Philippe le Bel : malentendus et problèmes d'interprétation .....	573
5.2.1.4. La confrérie des notaires royaux et la charge symbolique des <i>Lettres</i> au milieu du XIV <sup>e</sup> siècle .....	581
5.2.2. Les <i>Lettres</i> , forme privilégiée pour la rédaction d'actes solennels : leur influence dans la construction des préambules de la chancellerie royale de Philippe le Bel à Charles V .....	591
5.2.2.1. Un corpus représentatif : les préambules des actes solennels au XIV <sup>e</sup> siècle .....	592
5.2.2.2. Typologie des préambules influencés par les <i>Lettres</i> et classifications de leurs modèles : qu'est-ce qui intéressait les notaires royaux dans les <i>Lettres</i> ? .....	594

	Page
5.2.2.3. Les techniques de rédaction notariale.	598
5.2.3. Conclusion provisoire sur l'utilisation des <i>Lettres</i> en France aux XIV <sup>e</sup> et XV <sup>e</sup> siècles .....	626
5.3. LES <i>LETTRES</i> À LA CHANCELLERIE ROYALE ANGLAISE (1272-1377) : UNE RÉUTILISATION VIRTUOSE .....	629
5.3.1. Base de départ de l'enquête : éléments rassemblés par Ernst Kantorowicz .....	629
5.3.1.1. Indices sur l'acclimatation précoce des <i>Lettres</i> .....	629
5.3.1.2. Les <i>Lettres</i> dans l'enseignement à Oxford	631
5.3.2. La réutilisation des <i>Lettres</i> à la chancellerie des Plantagenêts : caractères généraux .....	633
5.3.2.1. La conformation générale de la rhétorique politique anglaise au style sicilien à l'époque d'Édouard I <sup>r</sup> et Édouard II ...	634
5.3.2.2. Typologie des exemples de réutilisation patente des <i>Lettres</i> .....	638
5.3.3. La réutilisation des <i>Lettres</i> à la chancellerie des Plantagenêts : aperçus sur les techniques notariales .....	640
5.3.3.1. L'acculturation des formules des <i>Lettres</i> dans la chancellerie anglaise à partir des lettres de deuil .....	641
5.3.3.2. Une matrice rhétorique d'utilisation exceptionnelle : les lettres de reproche aux cardinaux .....	646
5.3.3.3. Une matrice rhétorique à la limite de l'inspiration juridique : la lettre d'érection du duché d'Autriche PdV VI, 26 et ses réutilisations .....	648
5.3.3.4. La réutilisation des techniques de propagande à des fins politiques pendant la guerre de Cent Ans .....	653
5.3.3.5. Aux limites de l'inspiration stylistique et de l'inspiration littéraire .....	657
5.3.4. Conclusion sur la réutilisation des <i>Lettres</i> en Angleterre .....	659
5.4. L'EMPIRE, TERRE D'ÉLECTION DES <i>LETTRES</i> .....	662
5.4.1. Caractères généraux de la réutilisation des <i>Lettres</i> à la chancellerie impériale : l'«inculturation» progressive des <i>Lettres</i> dans les formulaires impériaux .....	667
5.4.1.1. Une utilisation intensive et régulière ....	667

TABLE DES MATIÈRES	1021
	Page
5.4.1.2. Les mécanismes d'intégration des <i>Lettres</i> dans les formules impériales .....	670
5.4.2. Les inflexions dans la réutilisation des <i>Lettres</i> : Rodolphe de Habsbourg, Henri VII de Luxem- bourg, Louis de Bavière .....	678
5.4.2.1. Rodolphe de Habsbourg, la recherche d'une continuité .....	678
5.4.2.2. Henri VII de Luxembourg : la reprise de la rhétorique messianique .....	687
5.4.2.3. Louis de Bavière, la récupération de la propagande antipapale .....	693
5.4.3. La tradition bohémienne des <i>Lettres</i> , d'Ottokar à Charles IV .....	707
5.4.3.1. La rhétorique 'solaire' d'Ottokar de Bo- hême et l'intégration des <i>Lettres</i> dans la culture bohémienne .....	708
5.4.3.2. Automnes rhétoriques à Prague? La réu- tilisation des <i>Lettres</i> dans l'entourage de l'empereur Charles IV de Luxembourg ..	716
5.4.4. En guise d'épilogue pour l'Allemagne : les <i>Lettres</i> entre histoire et polémique, du XV <sup>e</sup> siècle à la Ré- forme .....	729
5.4.4.1. Un éloignement très progressif .....	729
5.4.4.2. Les <i>Lettres</i> de la culture juridique à la culture historique .....	731
5.4.4.3. Le basculement de la réforme : premières impressions et regain polémique .....	733
5.4.4.4. Derniers échos de l'intérêt pour les <i>Lettres</i> à la chancellerie impériale : la dédicace de 1566 .....	735
5.5. LES <i>LETTRES</i> EN ITALIE ENTRE PRATIQUE NOTARIALE ET RÉFLEXION HUMANISTE .....	737
5.5.1. Les <i>Lettres</i> , modèle de la pratique notariale. Dif- fusion, enseignement et pratique dans l'Italie de la fin du XIII <sup>e</sup> et du XIV <sup>e</sup> siècle .....	740
5.5.1.1. Les héritiers directs : Naples angevine et Sicile aragonaise .....	740
5.5.1.2. L'Italie du nord : diffusion et enseigne- ment d'Arezzo à Bologne et à Padoue ...	750
5.5.1.3. L'Italie du nord : l'utilisation dans les chancelleries à travers l'exemple florentin.	767
5.5.2. Les <i>Lettres</i> , modèle politique et polémique de Manfred à Cola di Rienzo .....	780

	Page
5.5.2.1. Première époque, de Manfred à Guido da Montefeltro : l'arsenal polémique des <i>Lettres</i> encore en formation .....	781
5.5.2.2. Seconde époque, au temps de Boniface VIII, Dante et Henri VII. Messianisme impérial, polémique antipapale, et automatismes d'écriture .....	795
5.5.2.3. Troisième époque, de l'apprentissage professionnel à l'hallucination politique : Cola di Rienzo lecteur et utilisateur des <i>Lettres</i> .....	803
5.5.3. La réflexion linguistique sur les <i>Lettres</i> , stimulus dans la création d'une nouvelle culture italienne	822
5.5.3.1. À l'ombre de la <i>Divine Comédie</i> .....	823
5.5.3.2. Pierre de la Vigne, autorité de l' <i>ars aren-gandi</i> latine et vulgaire .....	831
5.5.3.3. La place des <i>Lettres</i> dans les <i>Volgarizzamenti</i> , entre Florence et Bologne .....	836
5.5.4. Conclusion provisoire sur la réutilisation des <i>Lettres</i> en Italie .....	855
5.6. LES <i>LETTRES</i> DE PIERRE DE LA VIGNE DANS LES CHANCELLERIES EUROPÉENNES AU XIV <sup>e</sup> SIÈCLE (1270-1430) : SONDAGES PÉRIPHÉRIQUES, ÉLÉMENTS DE COMPARAISON ET BILAN PROVISOIRE .....	858
5.6.1. Indices pour d'autres utilisations des <i>Lettres</i> , de l'Aragon à la Pologne .....	860
5.6.1.1. La péninsule ibérique .....	860
5.6.1.2. La Hongrie .....	863
5.6.1.3. La Pologne .....	866
5.6.2. L'utilisation des <i>Lettres</i> de Pierre de la Vigne au XIV <sup>e</sup> siècle (1270-1430) : éléments de synthèse.	868
5.6.2.1. Continuations possibles .....	868
5.6.2.2. Une forme de recours pour l'acte extra-ordinaire .....	870
CONCLUSION .....	875
Les <i>Lettres</i> dans les pratiques d'écriture du Moyen Âge tardif : une leçon méthodologique? .....	875
Quel sens donner aux <i>Lettres</i> ? Exégèse littéraire, exégèse politique et intentionnalité .....	881
Histoire sociale et histoire des textes : étudier les notaires pour comprendre un style .....	885
CONCORDANCES .....	889

## TABLE DES MATIÈRES 1023

	Page
SOURCES MANUSCRITES .....	895
BIBLIOGRAPHIE .....	899
Éditions de sources, régestes et catalogues .....	899
Littérature secondaire .....	909
LISTE DES TABLEAUX .....	931
INDEX .....	935
TABLE DES MATIÈRES .....	1011